

20 22



Water Department

INFORME SOBRE LA CALIDAD DEL AGUA POTABLE

PUBLICADO EN 2022



- ◆ De dónde proviene su agua
- ◆ Cómo hacemos para que el agua sea segura para beber
- ◆ Resultados de los análisis requeridos por la EPA
- ◆ Respuestas a las preocupaciones planteadas sobre el plomo y otros contaminantes
- ◆ Dónde obtener más información

EL AGUA DE TAMPA ES:

SEGURA, PROTEGIDA Y ESENCIAL

El Departamento de Agua de Tampa se complace en presentar su Informe 2021 sobre la Calidad del Agua.

Proporcionar agua potable segura y limpia a las más de 710,000 personas que viven y trabajan en nuestra área de servicio de 211 millas cuadradas es una responsabilidad que siempre hemos tomado en serio.

Este informe presenta información recopilada hasta 2021 sobre la calidad del agua. Encontrará información sobre dónde se origina su agua y nuestro sólido proceso de pruebas de calidad del agua. También ilustramos los pasos que tomamos para proteger su seguridad a medida que el agua se desplaza desde nuestras instalaciones de tratamiento de agua y nuestras tuberías hasta llegar a su hogar o negocio.

Asegurar que tengan acceso confiable a agua segura, limpia y económica durante todo el día se hace posible gracias al arduo trabajo y dedicación de más de 300 empleados del Departamento de Agua.

Esperamos que aprovechen esta oportunidad de obtener más información sobre su agua potable. Comuníquense con nosotros si tienen alguna pregunta, inquietud o sugerencia. Nuestra información de contacto se encuentra en el reverso de este informe.

Chuck Weber, P.E.
City of Tampa Water Director



79.3

Millones de Galones por Día

Demanda diaria promedio de agua potable de Tampa



725,000+

Población que recibe el servicio



2,200

Millas de tubería de agua en nuestro sistema de distribución



14,853

Nº de hidrantes

ESTE INFORME SE PRODUCE PARA USTEDES COMO REQUISITO DE LA LEY FEDERAL DE AGUA POTABLE SEGURA.

FUENTE DE AGUA Y TRATAMIENTO

Su agua comienza en los pantanos de Florida.

El agua de Tampa proviene principalmente del río Hillsborough. El río Hillsborough es uno de los cuatro ríos que emergen del Pantano Verde (Green Swamp), un sistema natural, en gran parte subdesarrollado, compuesto por pantanos de cipreses, bosques de árboles frondosos, marismas, bosques de pinos y médanos.

Con una extensión de 560,000 acres del interior de Florida, el Pantano Verde incluye partes de los condados de Polk, Lake, Sumter, Hernando y Pasco.

Los clientes del Departamento de Agua de Tampa confían en el río Hillsborough como su principal fuente de agua.

Cuando el suministro del río no puede satisfacer las demandas de la comunidad durante los períodos de sequía, podemos aumentar nuestro suministro utilizando hasta 1,200 millones de galones de agua tratada, almacenada en acuíferos subterráneos.

Cuando sea necesario, la Ciudad de Tampa comprará agua potable adicional de Tampa Bay Water (TBW). Durante 2022, un 1.76 porcentaje de agua potable se adquirió de TBW para Tampa.

Programa de evaluación y protección de fuentes de agua (SWAPP)

El Departamento de Agua de Tampa trabaja con el Departamento de Protección Ambiental de Florida (FDEP) para realizar evaluaciones periódicas de las fuentes de agua, a fin de determinar la susceptibilidad de las fuentes de agua locales a la contaminación; estas evaluaciones se actualizan cada año.

La evaluación de 2022 identificó 13 fuentes potenciales de contaminación en las cercanías de nuestro sistema con niveles de susceptibilidad que van de bajo a alto. Los resultados de la evaluación están disponibles en el sitio web del Programa de evaluación y protección de fuentes de agua del Departamento de Protección Ambiental de Florida (FDEP) en <https://prodapps.dep.state.fl.us/swapp>, número de identificación del suministro de agua pública (PWS): #6290327.



El Departamento de Agua de Tampa monitorea los contaminantes del agua potable de acuerdo con las normas federales y estatales. Salvo que se indique lo contrario, este informe refleja los resultados del seguimiento para el año calendario 2022.

Los datos obtenidos antes del 1 de enero de 2022 y presentados en este informe provienen de las pruebas más recientes realizadas de acuerdo con las leyes, normas y reglamentos aplicables.



Crédito por la foto: Distrito de Administración del Agua del suroeste de Florida y Tampa Bay Water

Fuentes potenciales de contaminación

Las fuentes de agua potable (tanto agua del grifo como agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve los minerales naturales y, en algunos casos, el material radiactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana.

Los contaminantes que pueden estar presentes en la fuente de agua incluyen:

- **Contaminantes microbianos**, como diversos virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones agrícolas de ganado y vida silvestre.
- **Contaminantes inorgánicos**, como sales y metales, que pueden ser naturales o ser el resultado de la escorrentía de aguas pluviales urbanas, los vertidos de aguas residuales industriales o domésticas, la producción de petróleo y gas, la minería o la agricultura.
- **Pesticidas y herbicidas**, que pueden provenir de una variedad de fuentes, como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y los usos residenciales.
- **Contaminantes químicos orgánicos**, incluyendo los productos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de los procesos industriales y la producción de petróleo, y también puede provenir de estaciones de servicio, escorrentía de aguas pluviales urbanas y sistemas sépticos.
- **Contaminantes radiactivos**, que pueden ser de origen natural o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y de las actividades mineras.

Para garantizar que el agua del grifo sea segura para beber, la Agencia de Protección Ambiental (EPA) establece normas que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la Administración de Drogas y Alimentos (FDA) establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que deben brindar la misma protección para la salud pública.

Se puede esperar razonablemente que el agua potable, incluyendo el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos en la salud llamando a la Línea Directa de Agua Potable Segura de la EPA al (800) 426-4791.

33,500
Análisis de agua
realizados en 2022

8,000
Muestras de
agua que se
tomaron

200+
Contaminantes
analizado

CÓMO PROTEGER EL SUMINISTRO DE AGUA DE SU COMUNIDAD



Limite su uso de fertilizantes



Lleva medicamentos no utilizados o vencidos en un lugar de devolución



Recoge los desechos de tu mascota



Mantenga su sistema séptico



Deseche adecuadamente los productos químicos domésticos y los desechos peligrosos en una instalación designada



HACIENDO AGUA QUE SEA SEGURA PARA BEBER

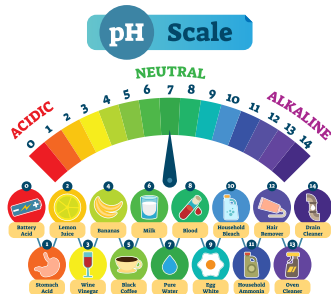
Un vistazo a cómo hacemos que el agua de Tampa sea segura para beber.

- 1 Rejillas**
 Los grandes desechos, como plantas, peces y basura, se eliminan del agua a medida que ésta se bombea desde el río Hillsborough. Los desechos más pequeños se eliminan mediante uno de los procesos enumerados a continuación:
- 2 Coagulación y floculación**
 El sulfato férrico y el ácido sulfúrico se mezclan rápidamente en el agua. Durante este proceso, los desechos más pequeños comienzan a agruparse. Estos grumos blandos se conocen como flóculos.

 Luego se agregan polímeros al agua, para alentar que las partículas de flóculos formen sólidos de flóculos más grandes y pesados.
- Sedimentación**
 Los grumos grandes y pesados de flóculos se asientan en el fondo de los estanques de sedimentación y se eliminan. El agua limpia se recoge de la parte superior de los estanques de sedimentación y se envía al siguiente paso.
- ActiFlo**
 El Departamento de Agua también utiliza un sistema de alta velocidad, llamado ActiFlo, que funciona junto con nuestro proceso de coagulación convencional. Se agrega sulfato férrico, ácido sulfúrico y polímeros al agua para estimular la acumulación de pequeños desechos. Luego agregamos arena para acelerar el proceso de sedimentación.
- 3 Desinfección primaria**
 El agua potable limpia se recolecta al final de los tanques de sedimentación y se trata con gas ozono para destruir bacterias, virus y otros microorganismos. Este avanzado proceso de desinfección produce agua de mayor calidad con mejor sabor y olor. Según la temporada, desinfectamos aún más el agua con peróxido de hidrógeno.
- 4 Biofiltración**
 El agua se filtra utilizando carbón activado granular para eliminar las partículas restantes.
- 5 Control de corrosión**
 Se agrega cal y soda cáustica para ajustar el pH y ayudar a prevenir la corrosión en las tuberías.
- 6 Desinfección secundaria**
 Se agrega cloro al agua filtrada para asegurar que esté completamente desinfectada. Luego se agrega amoníaco para crear cloramina para que el agua quede desinfectada a medida que pasa por las tuberías.
- 7 Procesos adicionales**
 También agregamos fluoruro como una medida relacionada con la salud dental.

Método convencional

Actiflo



¿Cuáles son los niveles de pH y dureza del agua potable de Tampa?

Asegurarnos de que nuestra agua tenga un pH neutro es una forma en que ayudamos a minimizar el potencial de corrosión en nuestras tuberías.

El pH promedio de nuestra agua tratada durante 2022 fue de 7.87. La dureza total promedio de nuestra agua tratada fue de 186 mg/L o 10.9 granos/galón.

Más formas en que mantenemos su agua segura

Adición de cloro + amoníaco (cloramina)

El Departamento de Agua de Tampa agrega cloramina (una mezcla de cloro y amoníaco) justo antes de que el agua salga de la planta. El cloro es un poderoso desinfectante. Se agrega amoníaco para que el cloro dure más. También reduce el olor a lejía. Este paso final ayuda a garantizar que su agua potable permanezca libre de patógenos a medida que se desplaza a través de la red de agua.

Monitoreo de los niveles de pH

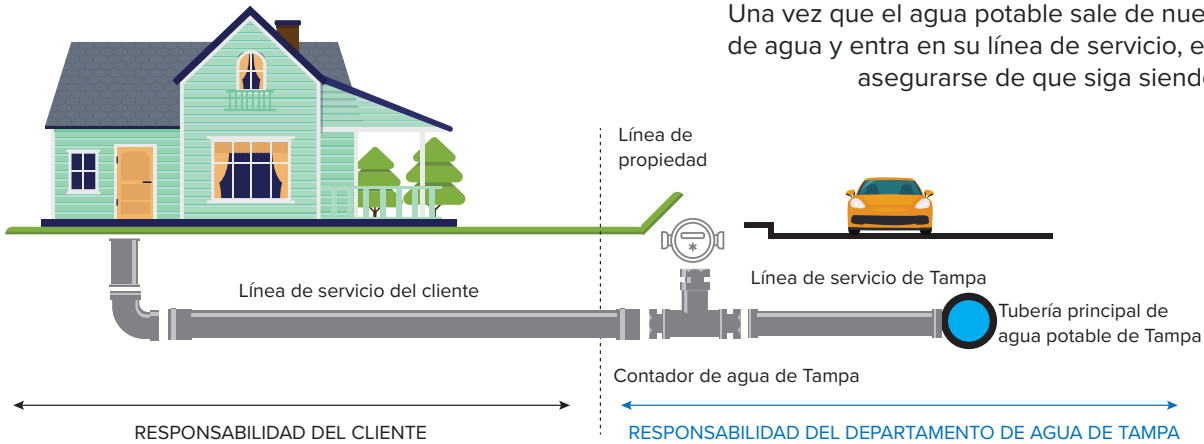
El Departamento de Agua de Tampa usa soda cáustica y cal para ajustar los niveles de pH/alcalinidad en nuestra agua potable. Esto es parte de nuestro programa de control de la corrosión, que minimiza el riesgo de que el metal se filtre al agua. Nuestro programa realiza ajustes a la alcalinidad del agua para que tenga un pH neutro.

LLEVAR AGUA A SU CASA Y NEGOCIO ES NUESTRA MÁXIMA PRIORIDAD

Una vez que el agua sale de la planta de tratamiento de agua, se desplaza a través de un complejo sistema de distribución que incluye tuberías de agua, válvulas, hidrantes, estaciones de bombeo, torres de agua, tanques de almacenamiento elevados y subterráneos, y más. Mantenemos más de 2,200 millas de tuberías principales de agua que suministran agua potable limpia y segura a los clientes en toda la ciudad de Tampa y partes del condado no incorporado de Hillsborough.

Su línea de servicio: la recta final

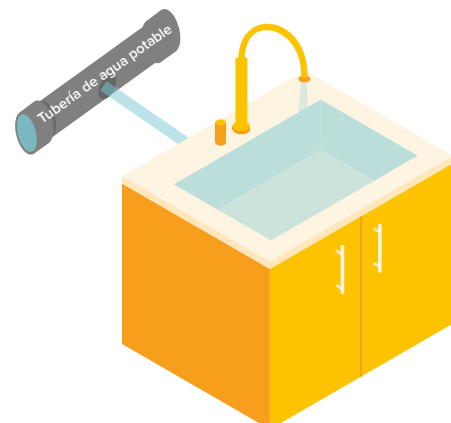
Una vez que el agua potable sale de nuestra tubería principal de agua y entra en su línea de servicio, es su responsabilidad asegurarse de que siga siendo segura para beber.

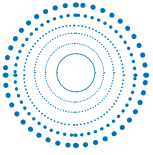


¿A qué nos referimos cuando decimos “limpiar sus tuberías”?

La descarga empuja el agua que se encuentra en la tubería a través de un grifo y la envía por el desagüe.

- **Cuándo limpiar las tuberías:** Si no ha abierto el grifo en 6 horas o más (como a primera hora de la mañana) o si el agua se ve turbia o huele diferente.
- **Cómo limpiar las tuberías:** Seleccione el grifo que esté más alejado de donde entra el agua a su propiedad y luego abra el grifo de agua fría durante 5 a 10 minutos. Esto traerá agua fresca y limpia y eliminará el agua que se ha quedado en las tuberías.





Personas con problemas de salud especiales

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunocomprometidas, como las personas con cáncer que reciben quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, algunos ancianos y los bebés pueden correr un riesgo particular de contraer infecciones. Estas personas deben consultar con sus proveedores de atención médica sobre el agua potable.

Las reglas de la EPA/Centro para el Control de Enfermedades (CDC) sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbiológicos están disponibles en la línea directa de agua potable segura (800-426-4791).

El Departamento de Agua de Tampa realiza pruebas de detección de criptosporidios y *Giardia* con regularidad en las aguas crudas. (El agua cruda es agua que todavía no ha sido tratada para que sea segura para su consumo). Recolectamos muestras de agua cruda al menos una vez por trimestre. Nuestros resultados demostraron que el 25 por ciento de estas muestras contienen estos organismos. Afortunadamente, nuestro proceso de desinfección de varios pasos fue diseñado para eliminar una gran variedad de bacterias y virus, incluyendo criptosporidios y *Giardia*.



Técnico reparando una bomba

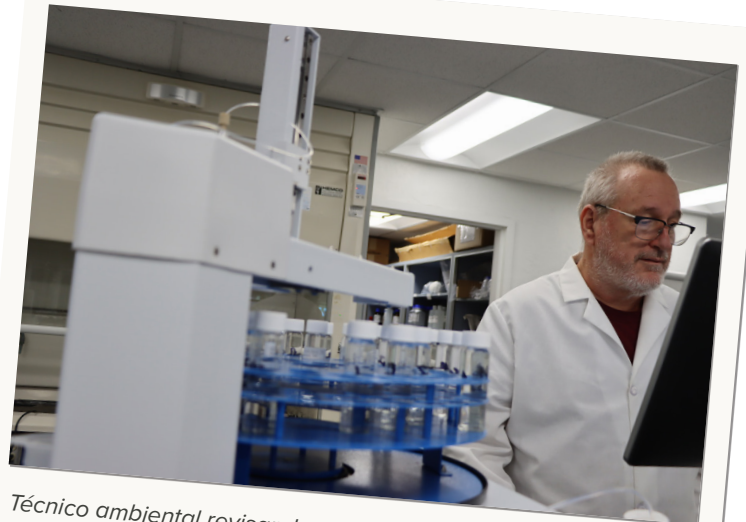
Pruebas continuas en el campo

Contamos con un equipo dedicado de técnicos especialmente capacitados que recolectan muestras de agua en toda nuestra área de servicio. Sus esfuerzos ayudan a garantizar que el agua se mantenga segura mientras viaja desde la planta hasta usted.

Recolectamos más de 8,000 muestras cada año y realizamos más de 35,000 pruebas de calidad del agua. ¡Eso es el equivalente a más de 660 muestras y más de 2900 pruebas cada mes!



Técnico de calidad de campo analizando la calidad del agua



Técnico ambiental revisando muestras de agua

ENTENDIENDO LOS RESULTADOS DE NUESTRAS PRUEBAS

Es posible que muchos de los términos y abreviaturas contenidos en este informe no le resulten familiares, ya que son exclusivos de la industria del agua. A continuación, se incluye una breve explicación de los términos que aparecen en las siguientes páginas.

Nivel de acción (AL): La concentración de un contaminante que, si se excede, activa el tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

Promedio anual móvil local (LRAA): El promedio de los resultados analíticos de las muestras tomadas en un lugar de monitoreo en particular durante los cuatro trimestres calendarios anteriores.

Nivel máximo de contaminantes (MCL): El nivel más alto de un contaminante permitido en el agua potable. Los MCL se establecen lo más cerca posible de los MCLG utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

Objetivo de nivel máximo de contaminantes (MCLG): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los objetivos MCLG permiten un margen de seguridad.

Nivel máximo de desinfectante residual (MRDL): El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Existe evidencia convincente de que es necesario agregar un desinfectante para controlar los contaminantes microbianos.

Objetivos de nivel máximo de desinfectante residual (MRDLG): El nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los objetivos MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes

para controlar los contaminantes microbianos.

N/A: No corresponde.

ND: No fue detectado. Indica que la sustancia no fue encontrada por medio de análisis de laboratorio.

Unidad de turbidez nefelométrica (NTU): Medida de la claridad del agua. La turbidez superior a 5 NTU es apenas perceptible para la persona promedio.

Partes por billón (ppb) o microgramos por litro (ug/L): Una parte en peso de analito por 1 billón (mil millones) de partes en peso de la muestra de agua.

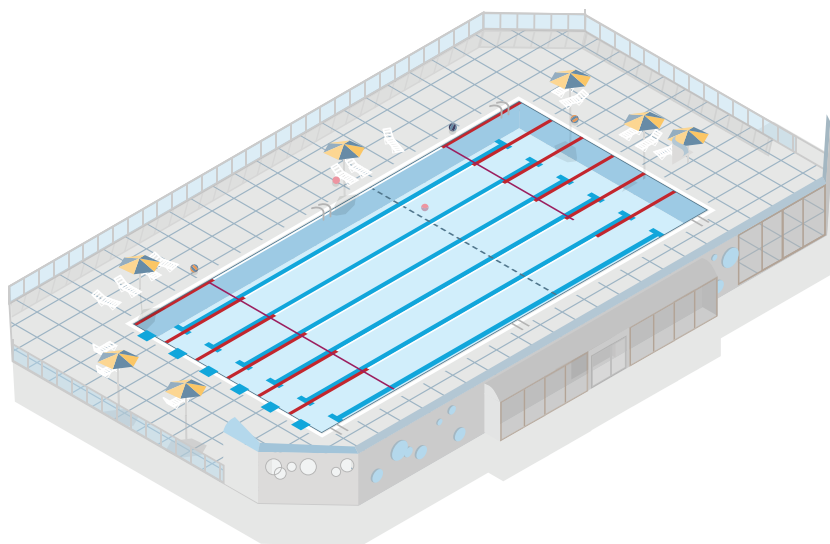
Partes por millón (ppm) o miligramos por litro (mg/L): Una parte en peso de analito por 1 millón de partes en peso de la muestra de agua.

Trihalometanos: Compuestos formados durante la cloraminación (desinfección) del agua potable. Algunas personas que beben agua que contiene trihalometanos por encima del nivel máximo de contaminantes (MCL) durante muchos años pueden experimentar problemas con el hígado, los riñones o el sistema nervioso central y pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.

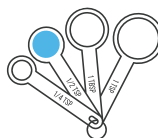
Técnica de tratamiento (TT): Un proceso requerido destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

¿QUÉ ES UN “PPM”?

Muchos de los resultados de nuestras pruebas se informan como “partes por millón” (ppm) o “partes por billón (o mil millones)” (ppb). Así es como se ve:



ppm (partes por millón): Significa 1 parte por cada millón (1,000,000) de piezas. Esto es equivalente a **dos tercios de un galón** en una piscina olímpica.



ppb (partes por billón): Significa 1 parte por cada billón o mil millones (1,000,000,000) de piezas. Esto es equivalente a **media cucharadita** en una piscina olímpica.

Nuestras tuberías principales de agua no tienen plomo.

Sin embargo, algunos edificios más antiguos pueden tener tuberías de plomo. Lugares donde podría encontrar plomo:



- **Accesorios y válvulas más antiguos:** El plomo se puede encontrar en accesorios y válvulas más antiguos. También se puede encontrar en soldaduras viejas donde se unen las tuberías.
- **Líneas de servicio:** Esta tubería conecta la plomería de una propiedad con la tubería principal de agua en la calle. Generalmente hablando, mantener o reemplazar una línea de servicio es responsabilidad del dueño de la propiedad.

Crédito por la foto: Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos

Plomo y cobre (agua del grifo)

Contaminante y unidad de medida	Fechas de muestreo (mes/año)	Nivel de acción excedido (SÍ/NO)	Resultado del percentil 90	Nº de sitios de muestreo que exceden el nivel de acción	MCLG	Nivel de acción (AL)	Fuente probable de contaminación
Cobre (ppm)	De julio a septiembre 2020	No	0.255	Nada	1.3	1.3	Corrosión de los sistemas de plomería del hogar; erosión de depósitos naturales; lixiviación (filtración) de conservantes de madera
Plomo (ppb)	De julio a septiembre 2020	No	1.0	Nada	0	15	Corrosión de los sistemas de plomería del hogar; erosión de depósitos naturales

Monitoreo de plomo y cobre

Cada tres años, el Departamento de Agua de Tampa completa una rigurosa ronda de muestreo de plomo y cobre.

Compartimos los resultados con el Departamento de Salud de Florida y con el público a través del Informe anual sobre la calidad del agua.

La EPA requiere que el 90% de los hogares muestren niveles de plomo por debajo de 15 ppb. Como puede ver en la tabla anterior, nuestros resultados están muy por debajo de ese umbral.

Si están presentes, los niveles elevados de plomo pueden causar problemas de salud graves, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños.

Fuentes de plomo

Cuando se encuentra plomo en el agua del grifo, por lo general se puede rastrear hasta el plomo que se filtra del material de plomería.

Infórmese sobre su plomería

El Departamento de Agua de Tampa es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería.

El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y la plomería del hogar.

El Departamento de Agua de Tampa tiene un programa de control de corrosión fuerte y proactivo. Monitoreamos continuamente nuestra agua, haciendo ajustes a los niveles de pH entre otros indicadores para optimizar el control de la corrosión.

Cómo reducir su exposición al plomo

Cuando el agua ha estado asentada durante varias horas, puede minimizar la posibilidad de exposición al plomo al dejar correr el agua del grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar.

Si le preocupa el plomo en el agua, podría ser conveniente hacer que la analicen. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en la línea directa de agua potable segura o en epa.gov/safewater/lead.

TABLAS DE DATOS 2022

Contaminantes microbiológicos

Contaminante	Fechas de muestreo (mes/año)	Infracción del MCL Sí/No	Nº total de muestras positivas para el año	MCLG	MCL	Fuente probable de contaminación
E. coli *	Sept. 2022	No	1	0	Las muestras de rutina y de repetición son el total positivo de coliformes y que dieron positivo para E. coli o el sistema no toma muestras repetidas luego de un resultado positivo de E. coli en una muestra de rutina, o el sistema no analiza la muestra repetidapositiva de coliformes totales para E. coli.	Materia fecal humana y animal

*E. coli: Se debe reportar el número total de muestras positivas de EC+ recolectadas para cumplir con RTCR, aun si no fueran infracciones del MCL. Un Sistema Público de Agua (PWS) recibirá una infracción del MCL de E. coli cuando hubiera alguna combinación de un resultado de muestra positivo para E. coli (EC+) con un resultado de muestra de rutina o de repetición TC+ o EC+. Ocurren infracciones del MCL de E. coli con las siguientes combinaciones de resultados de muestras: EC+ de rutina y TC+ repetido.

Turbidez

Contaminante y unidad de medida	Fechas de muestreo (mes/año)	Infracción del MCL Sí/No	Medición individual más alta	Porcentaje mensual más bajo de muestras que cumplan con los límites reglamentarios	MCLG	MCL	Fuente probable de contaminación
Turbidez (NTU)	Diario: Ene – Dic 2022	N	0.37	99.5%	N/A	TT	Escorrentía del suelo

El resultado que aparece en la columna de porcentaje mensual más bajo es el porcentaje mensual más bajo de muestras que figura en el Reporte de Operación Mensual que cumplen con los límites de turbidez requeridos. La turbidez es la medida de transparencia del agua. Se monitorea porque es un buen indicador de la efectividad de nuestros sistemas de filtración. Una alta turbidez puede reducir la efectividad del desinfectante.

Contaminantes inorgánicos

Contaminante y unidad de medida	Fechas de muestreo (mes/año)	Infracción del MCL Sí/No	Nivel detectado	Rango de resultados	MCLG	MCL	Fuente probable de contaminación
Arsénico (ppb)	Mayo 2022	No	0.26	0.260	0	10	Erosión de depósitos naturales; escorrentías de huertas; escorrentías de desperdicios de producción de vidrio y de componentes electrónicos
Bario (ppm)	Mayo 2022	No	0.011	0.011	2	2	Descarga de desechos de perforación; descargas de refineras de metales; erosión de depósitos naturales
Fluoruro (ppm)	Mayo 2022	No	1.0	1.0	4	4.0	Erosión de depósitos naturales; descarga de fertilizantes y de fábricas de aluminio. Aditivos de agua que promueven dientes fuertes cuando tengan un nivel óptimo de 0.7 ppm
Nitrato (como nitrógeno) (ppm)	Mayo 2022	No	0.4	0.4	10	10	Escorrentía del uso de fertilizantes: filtraciones de tanques sépticos, alcantarillados; erosión de depósitos naturales
Sodio (ppm) **	Mayo 2022	No	45	45	N/A	160	Ingreso de agua salada, filtrado del suelo

Los resultados que figuran en la columna de nivel detectado son los niveles más altos que se detectaron en cualquier punto del muestreo. **El Departamento de Protección Ambiental de Florida (FDEP) estableció el nivel de sodio en el agua potable en 160 partes por millón (ppm) para proteger a las personas que sean susceptibles a una hipertensión por sensibilidad al sodio o a enfermedades que generen dificultad en la regulación del volumen de los fluidos corporales. Se monitorea el sodio para que aquellas personas que tengan que seguir una dieta restringida en sodio (sal) puedan considerar el sodio que hay en el agua potable. El agua potable contribuye solo a una pequeña proporción (menos del 10 por ciento) del consumo general de sodio. En caso de estar bajo una dieta con restricción de sodio, por favor infórmele a su médico que nuestra agua contiene 45 ppm de sodio.

Su agua potable se controla en busca de muchos tipos diferentes de sustancias en un programa de muestreo muy estricto. El agua que le entregamos debe cumplir con estándares de salud específicos.

Las tablas de datos a continuación muestran solo aquellas sustancias que se detectaron en nuestra agua.

Puntos clave para tener en cuenta:

- La detección de una sustancia no significa que el agua no sea segura para beber. Algunos contaminantes pueden representar un riesgo para la salud en ciertos niveles para las personas con problemas de salud especiales. Otros se utilizan como indicadores del desempeño de la planta de tratamiento.
- Ciertas sustancias se monitorean con menos frecuencia que una vez al año porque las concentraciones de estas sustancias no cambian con frecuencia. En estos casos, se incluyen los datos de la muestra más reciente, junto con el año en que se tomó la muestra.

Etapa 1 Desinfectantes y derivados de desinfección

Desinfectante o contaminante y unidad de medida	Fechas de muestreo (mes/año)	Infracción de MCL o MRDL Sí/No	Nivel detectado	Rango de resultados	MCLG or MRDLG	MCL o MRDL	Fuente probable de contaminación
Bromato (ppb)	Por mes 2022	No	2.092	0.420 – 4.852	MCLG = 0	MCL = 10	Derivado de la desinfección del agua potable
Cloraminas (ppm)	Por día 2022	No	3.5	0.5 – 5.1	MRDLG = 4	MRDL = 4.0	Aditivo de agua utilizado para controlar microbios

Para el bromato y cloraminas, el nivel detectado es el promedio anual activo (RAA) más alto, calculado de forma trimestral, de los promedios mensuales de todas las muestras recolectadas. El rango de resultados es el total de los resultados de todas las muestras individuales que se recolectaron durante el año pasado.

Etapa 1 Desinfectantes y derivados de desinfección

Desinfectante o contaminante y unidad de medida	Fechas de muestreo (mes/año)	Infracción de TT Sí/No	El promedio anual activo más bajo, calculado de forma trimestral, de la proporción de eliminación mensual	Rango de proporciones de eliminación mensual	MCLG	MCL	Fuente probable de contaminación
Cabono orgánico total (ppm)	Por semana 2022	No	2.13	1.88 – 2.68	N/A	TT	Naturalmente presente en el medioambiente

La proporción de eliminación del carbono orgánico total (TOC) es la proporción entre la eliminación real de TOC y la eliminación de TOC requerida. El promedio anual activo más bajo es la proporción de eliminación más baja que se calcula de forma trimestral de las proporciones de eliminación mensuales.

Etapa 2 Derivados de desinfección

Desinfectante o contaminante y unidad de medida	Fechas de muestreo (mes/año)	Infracción de MCL o MRDL Sí/No	Nivel detectado	Rango de resultados	MCLG or MRDLG	MCL o MRDL	Fuente probable de contaminación
Ácidos haloacéticos (cinco) (HAA5) (ppb)	Febrero 2022 Mayo 2022 Agosto 2022 Noviembre 2022	No	19.96	4.79 – 30.57	N/A	60	Derivado de la desinfección del agua potable
TTHM [Total de trihalometanos] (ppb)	Febrero 2022 Mayo 2022 Agosto 2022 Noviembre 2022	No	23.58	4.36 – 26.31	N/A	80	Derivado de la desinfección del agua potable

Los resultados en los niveles detectados de ácidos haloacéticos y total de trihalometanos se basan en el promedio anual activo por ubicación. El rango de resultados es desde el más bajo al más alto en los lugares individuales de muestreo.

RECURSOS PARA EL CLIENTE



CALIDAD DEL AGUA

- Haga preguntas sobre la calidad del agua de Tampa: (813) 274-8811, opción 2
- Obtenga más información sobre la calidad del agua de Tampa en línea: tampa.gov/waterquality
- Obtenga más información sobre la calidad general del agua comunicándose con la línea directa de agua potable segura de la Agencia de Protección Ambiental: (800) 426-4791, epa.gov/sdwacnn
- Obtenga orientación sobre una variedad de problemas de salud ambiental comunicándose con el Departamento de Salud del Condado de Hillsborough: (813) 307-8059, hillsborough.floridahealth.gov



CONSERVACIÓN Y REEMBOLSOS

- Hable con un experto en conservación o eficiencia del agua: (813) 274-8121, opción 5
- Explore consejos, asistencia y reembolsos para ayudarlo a ahorrar agua y dinero en su próxima factura de agua: tampa.gov/savewater



FACTURACIÓN

- Maneje su cuenta: tampa.gov/cotu
- Hable con un representante de servicio al cliente, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m.: (813) 274-8811, opción 4
- Los propietarios de viviendas que cumplan con los requisitos de ingresos pueden ser elegibles para renunciar a los cargos básicos en sus facturas de agua y aguas residuales. Para más información: tampa.gov/pipes



EMERGENCIAS

- Reporte una preocupación urgente, como un corte de agua, agua descolorida o fugas de hidrantes: (813) 274-8811, opción 2
- Regístrese para recibir alertas de emergencia: tampa.gov/alert-tampa



MANTÉNGASE INFORMADO

Deseamos que nuestros clientes estén informados sobre nuestros servicios, programas e iniciativas. Los temas relacionados con el Departamento de Agua de Tampa se tratan en las reuniones del Concejo Municipal de Tampa.

Obtenga información sobre las próximas reuniones

Obtenga la agenda de las próximas reuniones comunicándose con la oficina del Secretario Municipal al (813) 274-8397 o visitando tampa.gov/city-clerk.

Cómo ver una reunión desde su televisor o dispositivo móvil

Vea las reuniones del Concejo Municipal en vivo a través de nuestro canal de cable de acceso del gobierno local, CCTV, así como a través de la transmisión en vivo.

- Live Stream: tampa.gov/webcast
- Channel 15 on Frontier Communications
- Channel 640 on Charter Spectrum

Acerca de este informe

Este informe contiene información importante sobre la calidad del agua. Nos complace informar que Tampa cumple o supera los requisitos estatales y federales. Si tiene alguna pregunta sobre la información de este informe, llame al Departamento de Agua de Tampa al (813) 274-8811 para obtener ayuda.

Ver este informe en línea

[Tampa.gov/2022waterquality](https://tampa.gov/2022waterquality)

Comparta este informe

Por favor, comparta este informe con todas las personas que beben esta agua, especialmente aquellos que pueden no haber recibido este aviso directamente (por ejemplo, personas en apartamentos, hogares de ancianos, escuelas y negocios). Puede hacerlo publicando este aviso en un lugar público o distribuyendo copias en mano y por correo. Para recibir una copia impresa de este informe, llame al (813) 274-5657.